

ESPACIO ZAFRA
TEATRO

CUENTO DE INVIERNO

de William Shakespeare

dirección

JUAN CARLOS CORAZZA

CUENTO DE INVIERNO **de William Shakespeare**

La compleja y luminosa sencillez

Curiosamente poco representada, esta obra contiene la sabiduría y luminosidad de los cuentos orientales: claramente evocadores de aquellos comportamientos que convierten al ser humano en uno de los seres vivos más destructivos del planeta.

Quizás Cuento de Invierno sea la obra más feminista de Shakespeare, pues aquí, son las mujeres quienes, gracias a su instinto de conexión con la vida, los valores que la sostienen y el sentido de realidad, se enfrentan a la locura del hombre y lo transforman, generando un nuevo equilibrio individual y social.

El arte de Shakespeare nos sorprende como nunca por su combinación extrema de tragedia y comedia, verdad y engaño, magia y realidad, inocencia y crueldad.

Como todos los cuentos que, con su compleja sencillez, tocan lo esencial del ser humano, Cuento de Invierno nos acerca al misterio, a la compasión y a nuestra capacidad de transformación.

Esta traducción es fruto de una investigación rigurosa basada en el texto original, buscando favorecer la comprensión y el ritmo de la acción y la palabra, y dirigida a los espectadores actuales.

Ante lo efímero del teatro, es nuestro compromiso mantener viva la palabra de los grandes poetas y el hilo de la comunicación con el público.

Es nuestro deseo comunicar los temas de la obra y su actualidad:

El poder y la salud mental en el gobierno.

La violencia de género en el poder.

El rechazo y la pérdida de los hijos.

La capacidad de la mujer para enfrentar y transformar la locura del hombre.

El valor de la honradez, el arrepentimiento y el perdón.

El transcurrir del Tiempo y sus consecuencias.

Juan Carlos Corazza

SINOPSIS:

La acción comienza en Sicilia. Su rey Leontes se obsesiona con una falsa realidad: que su esposa embarazada, la honesta reina Hermíone, le es infiel con su amigo el rey Políxenes de Bohemia. Leontes ordena matar a su amigo, que logra huir, y encarcela a la reina, que da a luz a Perdita. Leontes, convencido de que la niña es hija de Políxenes, la rechaza y ordena que sea abandonada a la intemperie lejos del país. La reina es juzgada públicamente, pero el oráculo de Delfos declara su inocencia. Leontes no lo acepta y el hijo de ambos y sucesor en el trono, muere. La médico de los reyes aprovecha el desmayo de la reina para hacer creer a todos que Hermione ha muerto. El rey toma conciencia y se arrepiente, pero la bebé ya ha sido abandonada en Bohemia y hallada por unos pastores.

Han pasado 16 años.

Perdita ha crecido como pastora y en la fiesta del pueblo el príncipe Florizel, hijo de Políxenes, bajo otra identidad, le propone casamiento. El padre lo descubre y se opone a esta unión. Los jóvenes amantes huyen a Sicilia, pero un engaño del pícaro ladrón Autólico consigue que Políxenes les siga. Los reyes amigos se reencuentran, se revela que Perdita es la hija del rey, y todos bendicen la unión entre el príncipe y la princesa. Otro engaño sale a la luz cuando la supuesta estatua de Hermíone cobra vida: se trata de la reina que ha permanecido escondida este largo tiempo. Todos se reúnen. La conciencia, el arrepentimiento y el perdón dan paso a la compasión. A través de la pérdida y el dolor se produce una profunda transformación individual y social.

FICHA ARTÍSTICA:

Escenografía JUAN CARLOS CORAZZA, JAVIER RUIZ DE ALEGRÍA
Iluminación JAVIER RUIZ DE ALEGRÍA
Vestuario PIER PAOLO ALVARO (Pier Paolo & Portal Portal) (AAPEE)
Música JOAN VALENT
Coreografía NURIA CASTEJÓN
Espacio sonoro RAFA CASTEJÓN
Ayudante de dirección LUCÍA CAVA
Traducción ANA GRACIA, ALICIA BORRACHERO Y BEN TEMPLE
Dirección y versión JUAN CARLOS CORAZZA

Reparto (Por orden alfabético):

ALICIA BORRACHERO
LAURA CALVO
RAFA CASTEJÓN
LAURA DE LA ISLA
JOSE DI FERRI
ANA GRACIA
RICHARD HOLMES
LAURA LEDESMA
EDUARDO MERELO
POL MONEN
MANUEL MORÓN
BEN TEMPLE
OCTAVIO VELLÓN

Duración aproximada: 120 minutos sin descanso.

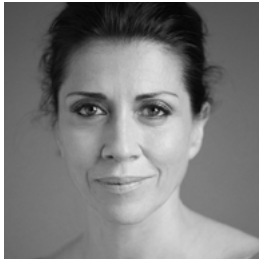
Diseño de producción RAFA CASTEJÓN
Productor ejecutivo RAUL DE LA TORRE
Fotografía OLIVER ROMA, LAURA DE LA ISLA
Diseño gráfico MIC_E MEEK
Prensa y comunicación CULTPROJECT
Distribución SEDA

DIRECCIÓN

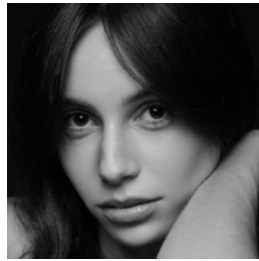


**Juan Carlos
Corazza**

ELENCO



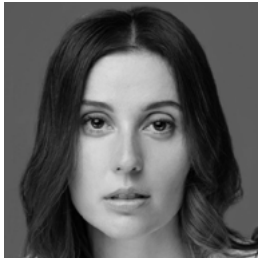
**Alicia
Borrachero**



**Laura
Calvo**



**Rafa
Castejón**



**Laura
de la Isla**



**Jose
Di Ferri**



**Ana
Gracia**



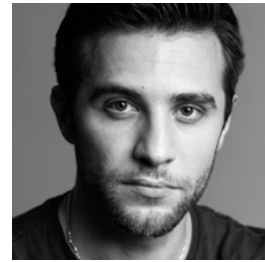
**Richard
Holmes**



**Laura
Ledesma**



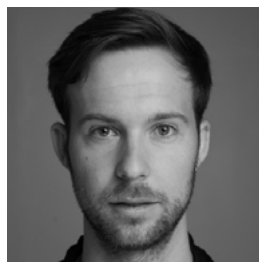
**Eduardo
Merelo**



**Pol
Monen**



**Manuel
Morón**



**Octavio
Vellón**



**Ben
Temple**

CUENTO DE INVIERNO

de William Shakespeare



dirección

JUAN CARLOS CORAZZA